

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 32

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertions-Tarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne, Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Geschäftsöffnungsverbot. — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung. Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Taillard Frères à Genève. Imprimerie Fred. Reymond S.A., Lausanne.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Union douanière équatoriale et Cameroun: Tarif douanier commun. Tansania: Téléphon-, Telex- und Telegrammverkehr. — Tanzania: Correspondance téléphonique, télex et télégraphique. — Tanzania: Relazioni telefoniche, telex e telegrafiche. Diplomatische Vertretungen. — Représentations diplomatiques. Schweiz: Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

2. Februar 1965. Isolierungen

Robert Schneider AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Isolierarbeiten gegen Kälte, Wärme und Schall und anderer einschlägiger Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Werner Greuter, von Weisslingen, in Wettingen, als Präsident, und Robert Schneider, von Pfäfers (St. Gallen), in Zürich, als Delegierter. Geschäftsdomizil: Moosacker 19 in Zürich 11.

2. Februar 1965. Elektronische Steuerungen.

Aktiengesellschaft Gebrüder Loepe (Société Anonyme Loepe frères) (Loepe Brothers Limited), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1964, Seite 2557), elektronische Steuerungen usw. Das Grundkapital von Fr. 900 000 ist nun voll liberriert.

2. Februar 1965. Synthetische Fasern usw.

Acsa International S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 826), Organisation und Ueberwachung des Verkaufes von synthetischen Fasern usw. Die Generalversammlung vom 24. November 1964 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, Verkauf, Import und Export und Handel im allgemeinen von synthetischen Fasern, Garnen und anderen Textilprodukten in der Schweiz als auch im Ausland, die Organisation und die Ueberwachung des Verkaufes von synthetischen Fasern, Garnen und anderen Textilprodukten, die Organisation und Ueberwachung der Publizität für den Verkauf von synthetischen Fasern, Garnen und andern Textilprodukten, die Beratung von Unternehmen und Privaten in technischen und wirtschaftlichen Fragen, insbesondere auf dem Gebiet der Erzeugung und des Handels von Textilprodukten, den Kauf, Verkauf und die Verwertung von Patenten, Erfindungen und Arbeitsverfahren, die das Textilgebiet berühren sowie die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Dr. Mario Singer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Rudolf Schoch, von Bärenswil (Zürich), in Adliswil.

2. Februar 1965. Patente.

Keramatik GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2791), Verwertung von Patenten usw. Die Gesellschafterversammlung vom 13. Januar 1965 hat die Statuten geändert. Die beiden bisherigen Gesellschafter Dr. Paul Schwill und Werner Schütz bach sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Stammeinlage des Erstgenannten von Fr. 49 000 ist an den neuen Gesellschafter, Dr. Peter Kistler, von Reichenburg (Schwyz) und Zürich, in Zollikon, übergegangen. Dr. Paul Schwill ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Die Stammeinlage von Werner Schütz bach im Betrage von Fr. 1000 ist an den neuen Gesellschafter, Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon, übergegangen. Der Gesellschafter Dr. Werner L. Scherrer ist zugleich Geschäftsführer; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: St. Peterstrasse 1 in Zürich 1 (c/o Dr. W. L. Scherrer).

2. Februar 1965.

Photo-Buch Verlag AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1961, Seite 3322). Die Generalversammlung vom 15. Januar 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Kronen Verlag AG. Die Gesellschaft bezweckt die Herausgabe von Büchern und Publikationen aller Art. Marcel Bloch, Direktor, wohnt nun in Uetikon am See.

2. Februar 1965.

Kesseli-Rahmen G.m.b.H., in Adliswil (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1955, Seite 894), Fabrikation und Vertrieb von Bilderrahmen usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23. Dezember 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

2. Februar 1965.

Ossagrund AG, Immobilien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1959, Seite 566). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

2. Februar 1965. Liegenschaften.

Steinmühle AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 125 vom 31. März 1963, Seite 1599), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

2. Februar 1965.

Brennerei-Genossenschaft Männedorf, in Männedorf (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1963, Seite 1381). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird gelöscht.

2. Februar 1965. Papier.

International Paper Company (Europe) Ltd., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1964, Seite 1087), Handel, Vertretung und Vermittlung von Papier usw. F. Henry Savage ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: John F. Howden, Bürger der USA, in New York.

2. Februar 1965.

Genossenschafts-Apotheke Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1956, Seite 3137). Heinrich Frei und Albert Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Otto Engelmann ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferdinand Wehrli, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Aktuar desselben. Neu ist in den Verwaltungsrat als Vizepräsident gewählt worden: Walter Frei, von Nesslau, in Winterthur. Die beiden Letztgenannten führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1965.

Konsumgenossenschaft Niederuster, in Uster (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1953, Seite 1918). Heinrich Keller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Rudolf Meier, von und in Uster. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

2. Februar 1965.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Lufingen, in Lufingen (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1962, Seite 559). Heinrich Meier und Heinrich Lüthi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jakob Altorfer, Aktuar des Vorstandes, ist jetzt Präsident desselben. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Hans Bachmann, von und in Lufingen, als Vizepräsident, und Jakob Schellenberg, von und in Lufingen, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

2. Februar 1965. Medizin. Apparate usw.

Friar A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2482), Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Bedarfsartikeln, insbesondere auf dem Gebiete der Hygiene und Medizin usw. Dr. Max Holzach ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Koch, Sekretär des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Gut, von Zürich, in Zollikon.

2. Februar 1965. Bürsten.

Kontakt AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1964, Seite 715). Herstellung und Vertrieb von Fiberbürsten usw. Dr. Kurt Staub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christoph Streiff, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

2. Februar 1965.

Waldorf-Hotel AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1955, Seite 1424). Die Prokura von Leonhard Kaufmann ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Untere Zäune 9 in Zürich 1 (bei C. Bergmann).

2. Februar 1965. Maschinen.

Jakob Berchtold & Co. AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1963, Seite 2313). Handel mit Maschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Bachmann, von Schönenberg (Zürich), in Wädenswil.

2. Februar 1965.

Unitech-Vertriebs AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 34 vom 13. Februar 1964, Seite 462). Import-Export von und Handel mit technischen Produkten aller Art usw. Die Prokura von Peter Müller ist erloschen.

2. Februar 1965.

K. E. Brunschwiler Treuhänder A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1963, Seite 1273). Einzelprokura ist erteilt an Hansjürg Gabathuler, von und in Wartau (St. Gallen).

2. Februar 1965. Buchbinderei.

H. Bachmann & Co. AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1963, Seite 1416). Betrieb einer Grossbuchbinderei usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Bachmann, von Menzingen und Zürich, in Zürich.

2. Februar 1965.

Bank Keschland & Hoppner A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1964, Seite 2306). Die Prokura von Albert J. Staerke ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs, ist erteilt an Johannes Peter Brunemann, von und in Zürich; Edgar Meier, von Basel und Dagmersellen, in Zürich, und Benjamin Wajs, staatenlos, in Zürich.

2. Februar 1965.

Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE) [Union des Centrales Suisses d'électricité (UCS)] [Unione delle Centrali Svizzere di elettricità (UCS)], in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1964, Seite 2985). Zum Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt Charles Morel; seine Prokura sowie die Unterschrift von Dr. William L. Froelich sind erloschen.

2. Februar 1965.

Schweizer Stellenanzeiger AG (Indicateur Suisse d'Offres et de Demandes d'Emploi SA), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1963, Seite 2401). Die Prokura von Walter Heydecker ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Jean-Pierre Challandes, von Fontaines (Neuenburg), in Neuenburg; er zeichnet ausschliesslich mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Harry Thommen, welcher seinerseits weiter Einzelunterschrift führt.

2. Februar 1965. Import-Export.

Kuenzle & Streiff Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1959, Seite 2870), Import und Export von Erzeugnissen jeder Art der Industrie usw. Der Prokurist Max Klingler wohnt nun in Erlenbach. Neues Geschäftsdomizil: Münchsteig 10 in Zürich 8.

2. Februar 1965. Textil-Rohmaterial.

Wollimex A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1964, Seite 974). Handel mit Rohmaterialien, Abfällen und Produkten der Textilindustrie usw. Neues Geschäftsdomizil: Mythenquai 26 in Zürich 2.

2. Februar 1965. Wolle.

Anglano AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1958, Seite 3135), Veredelung und Verarbeitung von Wolle usw. Neues Geschäftsdomizil: Mythenquai 26 in Zürich 2.

2. Februar 1965. Gipserei.

Gebr. Aberer, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1941, Seite 85), Gipsergeschäft. Joseph Aberer-Allemann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Kurt Aberer, von Glarus, in Winterthur 1. Die Firma lautet neu E. Aberer & Sohn. Neues Geschäftsdomizil: Untere Gerberstrasse 7 in Winterthur 1.

2. Februar 1965. Chem.-techn. Produkte.

H. Santi & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1953, Seite 635); Fabrikation und Grossvertrieb chemisch-technischer Produkte. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Februar 1965. Lacke und Farben.

Emil Hauser & Co., vorm. E. & E. Hauser, in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 13. Juli 1956, Seite 1838), Handel mit und Fabrikation von Lacken und Farben usw. Die Firma lautet nun Emil Hauser & Co.

2. Februar 1965. Eisenwaren.

Neidhart & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1956, Seite 1886), Handel mit Eisenwaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Glattalstrasse 138 in Zürich 11.

2. Februar 1965.

Drogerie im Gut, R. Wiederkehr, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Wiederkehr, von Zürich, in Zürich 6. Betrieb einer Drogerie. Gutstrasse 161.

3. Februar 1965. Büromaschinen-Service.

Willi Scheidegger, in Zürich (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1963, Seite 2066), Reparatur- und Revisions-Service für Büromaschinen usw. Der Firmainhaber wohnt in Zollikon.

3. Februar 1965. Vogelfutter, Samen.

Jean P. Krichtel, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1937, Seite 233), Samen- und Vogelfutterhandlung. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Zoohandlung J. Krichtel», in Zürich, erloschen.

3. Februar 1965.

Zoohandlung J. Krichtel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jean Krichtel, von Zürich in Zürich 4. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jean P. Krichtel», in Zürich, übernommen. Handel mit lebenden Tieren, Futtermitteln und Bedarfsartikeln für die Tierhaltung. Ankerstrasse 122.

3. Februar 1965.

Pneu-Pauli, in Schlieren (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1956, Seite 21). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1965. Apparate der Fernmeldetechnik.

Autophon A.G. Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3590) Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der Fernmeldetechnik usw., mit Hauptsitz in Solothurn.

Autophon A.G. Exportabteilung Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3590). Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der Fernmeldetechnik usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon A.G.», in Solothurn.

Autophon A.G. Radio- und Televisionsabteilung Schlieren, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3590). Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der Fernmeldetechnik usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon A.G.», in Solothurn. Die Unterschrift von Hermann Suter ist erloschen. Dr. Karl Obrecht, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident desselben; er ist auch Bürger von Küttigkofen.

3. Februar 1965. Metallurgische Produkte.

Ehrat & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1957, Seite 1043), Handel mit metallurgischen Produkten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. Januar 1965 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. Februar 1965. Regner.

Buckner AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Handel mit Regnern, insbesondere der Marke «Buckners», hergestellt durch die Buckner Industries Inc., Fresno, California sowie mit verwandten Fabriken. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Beteiligungen sowie Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: James Raymond Coston, Bürger der USA, in Fresno (California, USA), Präsident, Walter Hunziker, von und in Winterthur, und Ernst Ballmer, von Lausen (Basel-Landschaft), in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Bleichweg 8 in Zürich 1.

3. Februar 1965. Beteiligungen.

Inpaco AG (Inpaco Ltd.), in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 500 000, ist zerlegt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Hans Gysel, von Wilchingen (Schaffhausen), in Winterthur, als Präsident, Richard von der Crone, von und in Stäfa, als Vizepräsident sowie Alfred Heusser, von und in Winterthur, und Jakob Anderegg, von Wattwil (St. Gallen), in Winterthur. Geschäftsdomizil: Merkurstrasse 14 in Winterthur 1.

3. Februar 1965. Verpackungsmaterial usw.

Svenco G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Oktober 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Vermittlung von Verpackungsmaterial jeder Art, inklusive der zu dessen Herstellung benötigten Maschinen und Rohstoffe. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben sowie Beteiligungen an andern Unternehmungen erwerben und verwalten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Arne Tobrand, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, Leif Tobrand, schwedischer Staatsangehöriger, in Kungsbacka, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, und Hugo Svensson, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die drei Gesellschafter sowie Dr. Robert Lutz, von und in Zollikon. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 36 in Zürich 2 (c/o Dr. Robert Lutz).

3. Februar 1965. Waren aller Art.

Gebr. Webedörfer, Hamburg, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 53 vom 3. März 1944, Seite 521), Ein- und Ausfuhr von sowie Handel mit Waren aller Art usw., mit Hauptsitz in Hamburg. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Sinne von Art. 77, Abs. II, lit. b HRV von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1965. Haushaltartikel.

Strigo AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 94), Handel mit Haushaltartikeln usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. Dezember 1964 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1965. Autofahrschule.

Nido A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1946, Seite 3065). Die Generalversammlung vom 21. Januar 1965 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Autofahrschule sowie den Handel mit Lehrmitteln für Autofahrschulen. Alessandro Nido ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Alberto Nido und Attilio Nido, beide von und in Zürich. Sie führen beide Einzelunterschrift. Alberto Nido ist Präsident des Verwaltungsrates.

3. Februar 1965. Erfindungsrechte.

Magus A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1941, Seite 2262), Verwertung der in- und ausländischen Erfindungsrechte betreffend Magus-Antrieb für Fahrräder usw. Dr. Ernst Himmel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Ernst Arthur Himmel, von Zürich und Kleinandelfingen, in Uitikon (Zürich), als Präsident. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 329 in Zürich 3.

3. Februar 1965.

Senn-Türen AG, in Bäretswil (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1964, Seite 1482). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Heer, von Glarus, in Dübendorf.

3. Februar 1965.

Genossenschaft Pro Reiserappen, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 670), Schaffung von Reiserappen-Gutscheinen usw. Hans R. Menet, bisher Geschäftsführer, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1965.

Toura-Einkaufs-Gesellschaft (TEG), in Zürich 10, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1963, Seite 1792), Einkauf von Lebensmitteln und weiterer Artikel des täglichen Bedarfs zu bevorzugten Bedingungen für ihre Mitglieder usw. Emil Hug ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Hans R. Menet ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Brühlhart, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an René Halbheer, von Adliswil, in Obfelden.



3. Februar 1965. Immobilien.

**Uto-Ring A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 590); Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Steuer, von und in Zürich.

3. Februar 1965.

**Uto-Wohnbau AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2510). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Friedrich Wiederkehr, von Zürich, in Adliswil (Zürich).

3. Februar 1965.

**Uto-Treuhand- und Verwaltungs-AG.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 590). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Heinrich Fürst; seine Prokura ist erloschen.

3. Februar 1965.

**Walter Siegmund Holding AG.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1964, Seite 3409). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. André Hofer; seine Prokura ist erloschen.

3. Februar 1965.

**Uto-Grundstücke A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 590). Die Unterschrift von Max Merz sowie die Prokura von Armin Fasola sind erloschen.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

1. Februar 1965.

**Gesellschaft für Unternehmensplanung und Verkaufsförderung A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 151 vom 5. Juli 1963, Seite 1968). Die Gesellschaft wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöst.

1. Februar 1965.

**Arbitrex A.G. für Arbitrage und Kapitalanlagen**, in Basel (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1964, Seite 2913). Die Unterschriften der Direktoren Dr. Alfred Kaltenbach und Hans Steiner sowie die Prokura des André Meier sind erloschen. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Zeichnungsberechtigte John Mesmer. Er zeichnet zu zweien.

1. Februar 1965. Waren aller Art.

**Pfandler A.G.**, in Basel. Handel in der Schweiz mit Produkten aller Art der Gruppe Pfandler-Permutit (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1964, Seite 2320). Prokura wurde erteilt an Werner Schreiner, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. Februar 1965.

**Schweizerischer Bankverein**. Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 21 vom 29. Januar 1964, Seite 296). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Direktoren August Ries und Hermann Knoll sowie die Prokura von Louis Stahel sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Jakob Good, von Mels (St. Gallen), in Schaffhausen. Der Generaldirektor Theodor E. Seiler wohnt nun in Erlenbach (Zürich).

2. Februar 1965.

**Schweizerischer Bankverein**. Agentur in Neuhausen am Rheinfluss (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1964, Seite 2124). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Direktoren August Ries und Hermann Knoll sind erloschen. Der Generaldirektor Theodor E. Seiler wohnt nun in Erlenbach (Zürich).

2. Februar 1965. Konfiseriewaren usw.

**Dr. Baumgartner AG.**, Neuhausen am Rheinfluss, in Neuhausen am Rheinfluss. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Januar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Konfiserie-Waren aller Art, Bonbons, Biscuits, Schokoladen, chemischen und pharmazeutischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie auch die Vertretung gleichartiger auswärtiger Unternehmungen übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 310 000, eingeteilt in 310 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Dr. Hans U. Baumgartner», in Neuhausen am Rheinfluss, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 und Sachübernahme-Vertrag vom 22. Januar 1965, wonach die Aktiven Fr. 643 619.95 und die Passiven Fr. 483 619.95 betragen, zum Preise von Fr. 160 000, wofür der Sacheinleger 160 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 erhält. Die restlichen 150 Aktien sind bar einbezahlt worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung oder durch Telegramm. Dem aus 1 oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: mit Einzelunterschrift Dr. Hans Ulrich Baumgartner, von Neuhausen am Rheinfluss, in Schaffhausen, Präsident, und Gottlieb Pampaluchi, von Meilen (Zürich), in Erlenbach (Zürich), Vizepräsident; mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Rudolf Brandes, deutscher Staatsangehöriger, in Essen-Stadtwald (Bundesrepublik Deutschland), und Herbert Leu, von Schaffhausen, in St. Margrethen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Josef Baumgartner, von und in Neuhausen am Rheinfluss, und Walter Demmerle, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfluss. Geschäftslokal: Bahnsteig 17.

2. Februar 1965. Damenkleider.

**Frau Ida Schneider-Weder**, in Schaffhausen. Atelier für Damenschneiderei (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1936, Seite 2579). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

29. Januar 1965. Balkondächer usw.

**Gerku Handels- und Vertriebs-AG**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Balkon- und Terrassendächern, sowie Übernahme von Vertretungen, die damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichartigen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern, soweit dies in ihrem Interesse liegt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Peter Gerevini, von Jonschwil (St. Gallen), in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oststrasse 25.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

2 febbraio 1965. Partecipazione, ecc.

**Lenzermee S.A.** (Lenzermee A.G.), in Coira. Con atto pubblico e statuto del 18 dicembre 1964 e 25 gennaio 1965 è costituita sotto questa ragione sociale, una

società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri. Amministratore unico: Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o avv. dott. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

2. Februar 1965.

**Baudienst AG**, in Chur. Betriebswirtschaftliche Beratung und Finanzierung von Firmen des Bangewerbes (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1961, Seite 2059). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Dezember 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche zu 20% liberiert wurden. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien Serie A zu 40% liberiert und 50 Namenaktien Serie B zu 20% liberiert.

#### Aargau - Argovie - Argovia

30. Januar 1965. Chem. Produkte, Baustoffe.

**Bau-Chemie Turgi A.G.**, in Turgi. Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten und Baustoffen, Ausführung von Bauten, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1961, Seite 704). In der Generalversammlung vom 17. Dezember 1964 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Bau-Chemie A.G.** Das Grundkapital von Franken 100 000 ist jetzt voll liberiert. Dr. Otto Scheidegger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Hans Hirt-Wittwer. Er bleibt Delegierter und Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Büro in Basel: Rühlstrasse 50.

30. Januar 1965. Beteiligungen usw.

**Kadron GmbH**, in Lenzburg. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 19. Januar 1965 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen sowie die Verwertung von Patent-, Marken- und Verfahrensrechten. Sie kann auch Grundstücke erwerben und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Otto Kracht, in Werdohl i.W. (Bundesrepublik Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, sowie Jochen Kracht, in Neuenrade (Westf.) (Bundesrepublik Deutschland), und Lutz Kracht, in Werdohl i.W. (Bundesrepublik Deutschland), je mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Alle Gesellschafter sind deutsche Staatsangehörige. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Dr. Johann Hafner, von Künten, in Lenzburg. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei der Treuhand- & Steuerberatungs-AG, Tannenweg 4.

30. Januar 1965. Radiogeräte usw.

**Teleton AG (Teleton SA) (Teleton Ltd)** in Reinach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Erzeugnissen der Unterhaltungselektronik, wie Radio-, Phono- und Fernsehapparate, deren Unterhalt und Service. Die Gesellschaft ist berechtigt, ihren Wirkungskreis auf das Gebiet der industriellen Elektronik, der Automation oder verwandter Geschäftszweige auszudehnen, derartige Erzeugnisse herzustellen, den Vertrieb davon zu übernehmen und sich an solchen artverwandten Unternehmungen zu beteiligen oder solche Beteiligungen zu erwerben. Die Gesellschaft kann einschlägige Patent- und Lizenzrechte kaufen, auswerten oder solche verkaufen sowie auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Sommer, von Waugen bei Olten, in Reinach (Aargau), als Präsident; Kurt Gautschi, von Dürrenäsch, in Reinach (Aargau), als Vizepräsident, und Walter Soland, von Reinach (Aargau), in Zürich, als Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Alzbach 135.

30. Januar 1965. Sägerei, Zimmerei, Holzhandel.

**Walter Gumann-Koch**, in Oberlunkhofen. Sägerei, Zimmerei, Holzhandel (SHAB. Nr. 122 vom 17. Oktober 1941, Seite 2059). Diese Firma ist infolge Überenganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. August 1964 und Sacheinlagevertrag vom 28. Januar 1965 an die «Walter Gumann AG», in Oberlunkhofen, erloschen.

30. Januar 1965. Sägerei usw.

**Walter Gumann AG**, in Oberlunkhofen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Sägerei, Zimmerei, der Handel mit Holz aller Art sowie die Erstellung, die Nutzung und die Veräußerung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz vom 1. August 1964 und Sacheinlagevertrag vom 28. Januar 1965 vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Walter Gumann-Koch», in Oberlunkhofen, an Aktiven Fr. 329 421.12 und an Passiven Fr. 186 145.60. Vom Aktienüberschuss von Fr. 143 275.52 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. August 1964 getätigten Geschäfte gehen auf Reehnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Gumann, als Präsident; Emilie Gumann-Koch, als Vizepräsidentin, und Esther Gumann, als Mitglied, alle von und in Oberlunkhofen. Der Präsident und die Vizepräsidentin führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Zugerstrasse 105.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1. Februar 1965. Maschinen.

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer (Société Anonyme Adolphe Saurer) (Adolph Saurer Ltd.)**, in Arbon (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1961, Seite 3891). An Fritz Kunkel, von und in Arbon, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

1. Februar 1965.

**Schweizerischer Bankverein**, Agentur in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1964, Seite 2310). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Direktoren August Ries und Hermann Knoll sowie die Prokura des Geschäftsführers Walter Rutishauser sind erloschen. Der Generaldirektor Theodor E. Seiler wohnt nun in Erlenbach (Zürich).



1. Februar 1965.

**Elektra Bissegg-Bänikon**, in Bissegg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Dezember 1964 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Verteileranlage zum Bezug und zur Abgabe elektrischer Energie. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Paul Brack, von Oberneunforn, in Holzhäusern-Bissegg, Präsident und Kassier, oder Hans Altwegg, von Guntershausen bei Birwinken und Berg (Thurgau), in Bissegg, Vizepräsident, zeichnen zu zweien mit Albert Wellauer, von Bissegg, in Holzhäusern-Bissegg, Aktuar.

1. Februar 1965. Bänder, Färberei usw.

**Butsch-Vorsteher**, in Aadorf, Fabrikation von elastischen und unelastischen Bändern, Kordeln, Litzen und Schuhriemen, Färberei (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1961, Seite 2493). Die Firma ist infolge Todes der Firmainhaberin erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Butsch-Vorsteher Inhaber Paul Butsch», in Aadorf, übernommen.

1. Februar 1965. Bänder, Färberei usw.

**Butsch-Vorsteher Inhaber Paul Butsch**, in Aadorf. Firmainhaber ist Paul Butsch-Offermann, von und in Zürich. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Butsch-Vorsteher», in Aadorf. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Lüthi, von Landiswil (Bern), in Wil (St. Gallen). Fabrikation von elastischen und unelastischen Bändern, Kordeln, Litzen und Schuhriemen, Färberei. Hauptstrasse.

1. Februar 1965. Transporte, Autoreisen.

**Hans-Rudolf Rutishauser**, in Münchwilen. Firmainhaber ist Hans-Rudolf Rutishauser, von Donzhausen, in Münchwilen (Thurgau). Einzelprokura ist erteilt an Margrit Rutishauser, Ehefrau des Firmainhabers, von Donzhausen, in Münchwilen (Thurgau). Transporte und Autoreisen. Wilerstrasse 48.

1. Februar 1965.

**A. Rohrbach, Bergli-Drogerie**, in Arbon. Firmainhaber ist Alois Rohrbach, von Erlenbach im Simmental, in Arbon. Drogerie und Lebensmittelhandel. Sonnenhügelstrasse 51.

**Tessin - Tessin - Ticino***Ufficio di Lugano*

2 febbraio 1965. Alberghi, ecc.

**Hotic S.A.**, a **Paradiso** (FUSC. del 9 dicembre 1964, N° 287, pagina 3696). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 gennaio 1965, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: l'acquisto e la vendita, l'esercizio e la gestione di alberghi, pensioni, ristoranti in genere e la partecipazione a società similari, nonché l'attività di importazione ed esportazione in genere. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

2 febbraio 1965.

**Rezia Holding S.A.**, a **Lugano** (FUSC. del 4 dicembre 1964, N° 283, pagina 3648). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

2 febbraio 1965. Costruzioni, ecc.

**Plinio Sereha**, a **Arigno** (FUSC. del 15 febbraio 1963, N° 38, pagina 474). Con decreto del pretore della Giurisdizione di Lugano-Ceresio del 21 gennaio 1965, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

2 febbraio 1965. Eletticità, ecc.

**Carlo Notari**, in **Neggio** (FUSC. del 14 maggio 1946, N° 111, pagina 1456). La ditta viene cancellata per associazione del titolare. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Carlo Notari & Figlio, impianti elettrici», in Neggio, qui sotto iscritta.

2 febbraio 1965.

**Carlo Notari & Figlio, impianti elettrici**, a **Neggio**. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 1° gennaio 1965, una società in nome collettivo tra Carlo Notari, da ed in Neggio, e Angelo Notari, da ed in Neggio. La società assume attivo e passivo dal 1° gennaio 1965 della sopra cancellata ditta individuale «Carlo Notari», a Neggio. Esecuzione di impianti elettrici di ogni genere.

2 febbraio 1965. Partecipazione, ecc.

**Cydonia Holding S.A.**, a **Lugano**. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 gennaio 1965. Scopo: la partecipazione a imprese commerciali, industriali e società finanziarie. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale ehe è: Carlo Arnaboldi, da Lugano, in Paradiso. Recapito: Corso Pestalozzi 4, c/o dott. Arnaldo Pellegrini.

*Distretto di Mendrisio*

1° febbraio 1965. Partecipazioni.

**Zegg Holding A.G.**, in **Chiasso**. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 28 gennaio/1° febbraio 1965. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri; attualmente è retta da un amministratore unico nella persona di dott. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5, Chiasso.

1° febbraio 1965. Partecipazioni.

**Neangi Holding A.G.**, in **Chiasso**. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 28 gennaio/1° febbraio 1965. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri; attualmente è retta da un amministratore unico nella persona di dott. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5, Chiasso.

2 febbraio 1965.

**Magazzino di Derrate Alimentari Balerna**, in **Balerna**, società cooperativa (FUSC. del 20 luglio 1964, N° 165, pagina 2234). Giovanni Carò non fa più parte del consiglio di amministrazione. La sua firma è estinta. Ezio Riva

è presidente (confermato); Cesare Cattaneo, già segretario, è cassiere; Michele Ceppi, da ed in Balerna, è segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente con quella del segretario o cassiere, come precedentemente.

**Waadt - Vaud - Vaud***Bureau d'Aigle*

2 février 1965. Hôtel, etc.

**Madame Fr. Grandjean-Winkler**, a **Aigle**, exploitation de l'Hôtel-restaurant du Midi (FOSC. du 24 septembre 1941, page 1875). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 février 1965. Hôtel, etc.

**Auguste Fasel**, a **Aigle**. Le chef de la maison est Auguste Fasel, allié Défago, de Grossbödingen (Fribourg), à Aigle. Exploitation de l'Hôtel-restaurant du Midi. Rue du Midi 5.

2 février 1965. Restaurant.

**P. Clément-Grandchamp**, a **Aigle**. Le chef de la maison est Félix Raymond dit Paul Clément, allié Grandchamp, de Lausanne et Grolley (Fribourg), à Aigle. Exploitation du Café-restaurant du Marché, 6, Place du Marché.

2 février 1965.

**Thermogaz S. a r.l.**, a **Aigle** (FOSC. du 9 octobre 1964, page 3023). Edmond Bertholet ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de fr. 15 000 aux associés André Lugin et Georges Rousseff. Cette part est cédée pour fr. 5000 à André Lugin dont la part est ainsi portée de fr. 15 000 à fr. 20 000 et pour fr. 10 000 à Georges Rousseff dont la part est ainsi portée de fr. 15 000 à fr. 25 000. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée des associés du 27 janvier 1965, les statuts ont été modifiés en conséquence. L'associé Georges Rousseff est actuellement domicilié à Aigle.

*Bureau de Cully*

2 février 1965. Vins.

**Jean Marie Pillon**, a **Lutry**, commerce de vins (FOSC. du 21 juillet 1964, page 2246). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau d'Orbe*

2 février 1965. Immeubles.

**S. et H. Jaquet, Société anonyme**, a **Vallorbe** (FOSC. du 29 mai 1964, N° 121, page 1683). Cette société est dissoute par suite de sa fusion avec la société anonyme «Jaquet S.A.», a Vallorbe. Le seul créancier de la société dissoute a donné son accord. La radiation ne peut être faite, les autorisations des administrations fiscales fédérales et cantonales faisant défaut.

2 février 1965.

**Société du Battoir à Grains de Croy**, a **Croy**, société coopérative (FOSC. du 31 juillet 1964, N° 175, page 2360). Suivant procès verbal de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1964, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation est terminée; sa raison sociale ne peut être radiée, l'autorisation de l'administration fiscale cantonale faisant défaut.

2 février 1965.

**Société du Poids Public de Montcherand**, a **Montcherand**, société coopérative (FOSC. du 22 janvier 1948, N° 17, page 213). Le président Edmond Nicole est démissionnaire. Le secrétaire-caissier François Manganel est décédé. Leur signature est radiée. Est nommé en remplacement, président: Bernard Hiertzeler, de et à Montcherand; secrétaire-caissier: Georges Martin, de et à Montcherand (actuellement membre). La société est engagée par la signature collective à deux des membres.

**Wallis - Valais - Vallese***Bureau de Sion*

26 janvier 1965.

**Société de Banque Suisse**, succursale de Sion (FOSC. du 29 janvier 1964, page 300), société anonyme avec siège social à Bâle. Les signatures des directeurs August Ries, Hermann Knoll, Albert-L. Marty, ainsi que celle du sous-directeur Pierre Berthouzot sont radiées. Procuration collective à deux a été conférée à Maurice Woelfray, de St-Maurice (Valais), à Sion. La succursale est aussi représentée par les nouveaux directeurs du siège de Lausanne, André Chenevier, de Genève, à Grandvaux, et Claude Humbert, du Lieu (Vaud), à Lausanne, de même que par le nouveau directeur-adjoint Gaston Ledermann, de Lauperswil, à Lutry (Vaud). Le directeur général Theodor E. Seiler est maintenant domicilié à Erlenbach (Zurich). La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droits.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel***Bureau de Boudry*

2 février 1965. Epicerie, vins, etc.

**Consommation Spring S.A.**, a **Bevaix**, exploitation d'un commerce d'épicerie, vins, articles de ménage et agricole ainsi que de quincaillerie (FOSC. du 24 janvier 1957, N° 19, page 234). Jean Spring et Charles Porret, décédés, ne sont plus administrateurs. Leurs signatures sont radiées. Daniel-Louis-Emile Ronget, de Saint-Livres (Vaud), à Yverdon, et Georges Porret, de Fresens, à Gorgier, ont été nommés administrateurs. Daniel Ronget est secrétaire du conseil d'administration. Les nouveaux administrateurs signent collectivement avec l'un des administrateurs inscrits.

2 février 1965. Domaine agricole, etc.

**Chauvigny S.A.**, a **Bevaix**, acquisition, construction et exploitation du domaine agricole, viticole et de plaisance de Chauvigny, au territoire de Bevaix (FOSC. du 26 janvier 1959, N° 19, page 281). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1964, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois la radiation ne peut être opérée, le consentement de l'autorité fiscale cantonale faisant défaut.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

2 février 1965.

**Mission Catholique Italienne**, a **La Chaux-de-Fonds**, association (FOSC. du 23 juin 1964, N° 142). Alfeo Paci et Celeste de Bona, démissionnaires, ne sont plus membres du comité. Leurs pouvoirs sont éteints. L'assemblée générale extraordinaire du 24 août 1964 a modifié les statuts en ce sens que l'association est engagée par la signature collective de deux membres du comité. Le comité est actuellement constitué comme suit: Don Giuliano Bonci, président (déjà inscrit), dont la signature est modifiée en conséquence; Bortolo Cogo, de nationalité italienne, a **La Chaux-de-Fonds**, vice-président (nouveau); Marino De Gregori, de nationalité italienne, a **La Chaux-de-Fonds**, secrétaire (nouveau); Carlo Traballoni, de nationalité italienne, au Locle, assesseur (nouveau); Fernando Pizzinat, de nationalité italienne, a **La Chaux-de-Fonds**, assesseur (nouveau).

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations — Diffida**

Es werden vermisst:

- Fr. 10 000, 3% Obligation Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 1949, Nr. 2721/30=10/1000, samt Couponbogen.  
10 Aktien Motor Columbus Aktiengesellschaft für elektr. Unternehmen Nrn. 120376/77, 89407/14=10/1, samt Couponbogen.

An allfällige Inhaber dieser Aktien und Obligationen geht hiermit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d.h. bis 8. August 1965 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (189<sup>a</sup>)

Baden, 28. Januar 1965.

Namens des Bezirksgerichtes;  
der Gerichtspräsident, der Gerichtsschreiber.

Der unbekante Inhaber der 3 Obligationen 3½% Gewerbesteuer in Bern, N° BG 4925/27, fällig am 5. Januar 1965, von nom. je Fr. 1000, mit Jahrescoupons per 5. Januar 1965, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (195<sup>a</sup>)

Bern, den 4. Februar 1965.

Der Gerichtspräsident III:  
Hilfiker.

Der unbekante Inhaber der nachgenannten Schuldbriefe:

- a) Schuldbrief für Fr. 50 000 vom 30. März 1922, Belege Serie I Nr. 3215, zugunsten der Schweizerischen Volkshank in Bern, haftend im ersten Rang;  
b) Eigentümerschuldbrief für Fr. 30 000 vom 9. November 1922, Belege Serie I Nr. 3522, haftend im dritten Rang; beide Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Schwarzenburgstrasse 210, König-Grundbuchblatt Nr. 1773;  
c) Schuldbrief für Fr. 55 000 vom 5. Juli 1928, Belege Serie I Nr. 6725, mit Erhöhung vom 25. Juni 1929, Belege Serie I Nr. 7326, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend im ersten Rang;  
d) Eigentümerschuldbrief für Fr. 9000 vom 25. Juni 1929, Belege Serie I Nr. 7327, haftend im zweiten Rang;  
e) Eigentümerschuldbrief für Fr. 16 000 vom 25. Juni 1929, Belege Serie I Nr. 7327, haftend im dritten Rang;  
die drei Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Schwarzenburgstrasse 212, König-Grundbuchblatt Nr. 3808;

beide Liegenschaften im Eigentum der Klara Millenet-Schild, Liebefeld-Köniz, stehend,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (188<sup>a</sup>)

Bern, den 3. Februar 1965. Der Gerichtspräsident III:  
Hilfiker.

Vermisst wird: Namensschuldbrief von Fr. 12 000 vom 30. Juni 1931 und Erhöhung vom 15. März 1947, Beleg Serie I/2892 und I/4515, zu Gunsten der Kantonalbank von Bern, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft des Herrn Max Stalder, Kreuzgasse, Meiringen, Grundbuchblatt Nr. 1740.

Der unbekante Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (200<sup>a</sup>)

Meiringen, 6. Februar 1965.

Der Gerichtspräsident:  
U. v. Steiger.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 29. März 1915 von Fr. 9000, haftend im I. Rang auf GB Oftringen Nr. 380 und 381, Plan 22, Parz. 729, lautend auf Frl. Rosina Kunz, Oftringen, als Gläubigerin, und die Erben des Hrn. Christian Mischler-Moser, gew. Lokomotivführer, Oftringen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d.h. bis am 6. März 1966, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (191<sup>a</sup>)

Zofingen, 3. Februar 1965.

Bezirksgericht Zofingen.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de fr. 5250 en faveur de la Coopérative de Bâtisse et de conversion d'hypothèques Cobac, Bâle, du 8 octobre 1934, Série IG N° 7650 grevant en 2<sup>e</sup> rang l'immeuble cadastré sous N° 1081 de St-Imier, d'une contenance de 3,82 ares et d'une valeur officielle de fr. 32 400, appartenant aux héritiers de M. Hermann Racine, en son vivant à St-Imier, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Courtelary ou de se faire connaître dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (190<sup>a</sup>)

Courtelary, le 3 février 1965.

Le président du Tribunal:  
J. Bosshart.

Nous, président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en I<sup>e</sup> rang de fr. 3500 à 5½% inscrite le 4 juin 1914 Ig 872, au profit de M. Adolphe Terrier, industriel à Montignez, de produire ce titre à notre Greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (196<sup>a</sup>)

Porrentruy, le 2 février 1965.

Le président I du Tribunal:  
Jobé.

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey à Sion, somme le détenteur inconnu de l'obligation N° 246 de fr. 20 000 de la Caisse de Crédit Mutuel d'Hérensence, établie au nom de M. Camille Dayer, d'Emmanuel, à Euseigne, de produire le titre dans un délai d'une année expirant le 15 février 1966, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (197<sup>a</sup>)

Sion, le 4 février 1965.

Le Juge-instructeur:  
P. Delaloye.

**Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales****Geschäftseröffnungsverbot — Sperrrist**

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma Karl Zuberbühler, zur Lismete, Spisergasse 29, St. Gallen, wurde wegen der Aufgabe des Wollgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 29. April 1970 verboten. (AA. 37)

St. Gallen, den 28. Januar 1965.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Taillard Frères à Genève**  
Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.**Deuxième publication**

Par décision du 3 février 1965, le conseil de fondation a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le Service de Surveillance des Fondations et déposé auprès de cette administration, rue du 31 Décembre 47, à Genève.

Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard jusqu'au dix mars mil neuf cent soixante-cinq, sous peine de forclusion auprès du liquidateur, la Société anonyme Fiduciaire Suisse, Avenue de la Gare 33, 1000 Lausanne. (AA. 35<sup>a</sup>)

Le conseil de fondation.

**Imprimerie Fred. Reymond S. A., Lausanne****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.****Première publication**

A la suite de sa dissolution et de son absorption par la société anonyme Imprimerie de l'Ere Nouvelle S.A., ayant son siège à Lausanne, qui a repris ses actifs et ses passifs, les créanciers de la société anonyme Imprimerie Fred. Reymond S.A., ayant son siège à Lausanne, sont sommés, conformément aux dispositions de l'article 742 du Code des obligations, de se faire connaître au conseil d'administration de l'Imprimerie de l'Ere Nouvelle S.A., à Lausanne, place du Tunnel 13-14. (AA. 38<sup>a</sup>)

Lausanne, le 5 février 1965.

Le conseil d'administration.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Union douanière équatoriale et Cameroun****Tarif douanier commun<sup>1)</sup>**

Par la décision (12/64-CM-81) du 28 novembre 1964, la Commission mixte UDE/Cameroun a procédé à une troisième étape du processus de rétablissement partiel des droits inscrits dans le tarif extérieur commun en vigueur dans les Etats de l'Union douanière équatoriale et au Cameroun<sup>2)</sup> et qui étaient suspendus autrefois à l'égard de certaines marchandises (tissus de coton imprimés, égrenures de coton<sup>3)</sup>, tronçonneuses<sup>4)</sup>).

Pour l'année 1965, les droits applicables ont été fixés à 60% de ceux qui figurent audit tarif. Toutefois, ce pourcentage n'est que de 30% pour quelques produits et en particulier pour les «tissus de coton imprimés».

1) Voir FOSC. N° 184 du 9 août 1962.

2) Pour le moment le tarif extérieur commun n'est pas applicable au Cameroun occidental (ex Cameroun britannique).

3) Le droit réduit n'est valable qu'au Cameroun oriental (ex Cameroun français), au Tchad et en République centrafricaine.

4) La facilité douanière dont il s'agit sort ses effets au Gabon, au Cameroun oriental, au Congo-Brazzaville et en République centrafricaine.

32. 9. 2. 65.

**Tanzania: Telephon-, Telex- und Telegrammverkehr**

(PTT) Die bisherigen Gebiete von Tanganjika und Sansibar sind in Tanzania umhennant worden. Die Taxen für Telephongespräche und Telexverbindungen mit dem ehemaligen Tanganjika bleiben unverändert; mit Sansibar ist der Telefon- und Telexverkehr noch nicht zugelassen. Die Telegrammtaxen für beide Gebiete erfahren keine Aenderung.

**Tanzania: Correspondance téléphonique, télex et télégraphique**

(PTT) Les anciens territoires du Tanganyika et de Zanzibar sont désormais appelés Tanzania. Les taxes de conversations téléphoniques et des communications télex avec l'ancien Tanganyika sont inchangées; le trafic téléphonique et télex avec Zanzibar n'est pas encore admis. Les taxes télégraphiques pour les deux territoires ne subissent aucune modification.

**Tanzania: Relazioni telefoniche, telex e telegrafiche**

(PTT) Gli ex-territori del Tanganica e di Zanzibar si chiamano ora Tanzania. Le tasse delle conversazioni telefoniche e delle comunicazioni telex con l'ex-Tanganica rimangono immutate; con Zanzibar, le relazioni telefoniche e telex non sono ancora ammesse. Le tasse telegrafiche per ambo i territori non subiscono modificazioni.

32. 9. 2. 65.

**Diplomatische Vertretungen — Représentations diplomatiques**

Herr René Faessler, von Appenzell, zurzeit Botschafter in Lima, wurde zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter in Indien und Nepal ernannt. Botschafter Faessler wird seinen ständigen Sitz in New Delhi haben.

Der Bundesrat hat Herrn Norbert Linhart als Berufs-Generalkonsul von Oesterreich in Zürich das Exequatur erteilt. Dessen Amtsbefugnis erstreckt sich über die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden (ob und nid dem Wald), Glarus, Zug, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell (beider Rhoden), St. Gallen, Graubünden, Aargau und Thurgau.

Der Bundesrat hat Herrn Hasan Nurelgin als Berufsgeneralkonsul der Türkei in Genf das Exequatur erteilt. Dessen Amtsbefugnis erstreckt sich über die Kantone Freiburg, Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf.

32. 9. 2. 65.

M. René Faessler, d'Appenzell, actuellement ambassadeur à Lima, a été nommé ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en Inde et au Népal, avec résidence à la Nouvelle Delhi.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Norbert Linhart en qualité de consul général de carrière d'Autriche à Zurich, avec juridiction sur le territoire des cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie et Thurgovie.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Hasan Nurelgin en qualité de consul général de carrière de Turquie à Genève, avec juridiction sur le territoire des cantons de Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève.

32. 9. 2. 65.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis — Situation 5. Februar/Jévrier 1965

Aktiven. — Actif	Veränderungen Changements	
	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or .....	11 694 835 759.95	—
Devisen — Devises .....	1 313 777 392.82	— 818 663.92
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken — Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères .....	174 499 800.—	—
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse	92 173 872.17	—
Wechsel — Effets de change .....	—	— 1 523 958.09
Schatzanweisungen des Bundes — Bons du Trésor de la Confédération suisse .....	—	— 2 411 832.65
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement .....	9 640 333.77	—
Ausländische Schatzanweisungen in «Fr. — Bons du Trésor étrangers en fr. s. ....	432 000 000.—	—
Wertschriften — Titres	—	—
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ...	1 340 000.—	—
andere — autres .....	64 960 801.—	—
Korrespondenten — Correspondants	—	—
im Inland — en Suisse .....	12 827 952.42	—
im Ausland — à l'étranger .....	17 246 186.86	— 10 580 997.74
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif .....	38 952 426.16	+ 1 629 665.40
<b>Zusammen — Total</b>	<b>13 852 254 525.15</b>	

**Passiven — Passif**

Eigene Gelder — Fonds propres .....	56 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation .....	8 794 832 050.—	— 264 063 080.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:	—	—
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie .....	2 711 202 187.47	—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue .....	372 213 205.23	+ 249 272 042.12
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung — Comptes de virements de banques temporairement liés .....	1 035 000 000.—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme .....	625 000 000.—	—
Pflichtdeposits gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 — Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964 .....	8 560 680.50	— 32 000.—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif .....	249 426 401.95	+ 1 117 250.88
<b>Zusammen — Total</b>	<b>13 852 254 525.15</b>	

Offizieller Diskontsatz seit 3. 7. 64 — Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64: 2 ¼ %  
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 3. 7. 64 — Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64: 3 ½ %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 6. Juli 1964  
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 6 juillet 1964

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln, 2 ¼ %  
 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et journales.  
 b) für übrige Pflichtlager: 2 ½ %  
 pour autres stocks obligatoires  
 32. 9. 2. 65.

**Auslands-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs ab 9. Februar 1965 — Cours de conversion dès le 9 février 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.75 ½; Dänemark/Danemark: Fr. 62.80; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.15; Frankreich/France: Fr. 88.65; Italien/Italie: Fr. —.695<sup>5</sup>/<sub>100</sub>; Marokko/Maroc: Fr. 86.70; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.85; Norwegen/Norvège: Fr. 60.75; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.81; Schweden/Suède: Fr. 84.55.

Grossbritannien und Irland (Eire)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire): 1 £ Ster. = Fr. 12.12. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600, Basel.  
 32. 9. 2. 65.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
 Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

**Rationalisierung des Kontenplans.**

Ein Aufsatz im Februarheft des «Organisators» zeigt, was gegen die Konten-inflationis getan werden kann. In einem Großbetrieb würden beispielsweise 16 % aller Konten ausreichen, um 95 % der Gesamtkosten zu umspannen.

**Verlag Organisator AG**  
 Postfach 8050 Zürich  
 Telephone (051) 46 35 77

**Frachten sind teuer**  
**Wir prüfen alle Frachten**

Tarifauksünfte, Fraehtenberatung.  
**ARMIN AB EGG & CIE.**  
 geg. 1922

Internationales Tariffbüro  
 Internationale Transporte  
 Elisabethenstrasse 85  
 Basel 2

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
 Aschmann & Scheller AG.  
 Buchdruckerei zur Froehen  
 Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen infolge Umstellung auf Lochkarten wenig gebrauchte

**Supermetal Fakturier- und Abrechnungsmaschine**  
 Modell FMR 113.

mit drei Zählwerken für Addition und Subtraktion und ein Multiplikationswerk. Maschine komplett betriebsbereit inkl. Pultumbau zum Preise von Fr. 4500.— abzugeben.

Anfragen an  
 Baubedarf AG, Herzogenbuchsee.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

**Société fiduciaire Fidusa société anonyme, Vevey**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale annuelle**

pour le samedi 20 février 1965, à 9 heures, dans les locaux du Café de la Comète, à Pully, avec l'ordre du jour suivant:

Statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs est à la disposition des actionnaires au siège de la société et des succursales.  
 Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une

**assemblée générale extraordinaire**

ayant l'ordre du jour suivant:

- 1° Augmentation du capital de Fr. 200 000 à Fr. 250 000 et constatation de la libération de cette augmentation.
- 2° Modifications des statuts.
- 3° Nominations.
- 4° Divers.

Le conseil d'administration

**Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 20. Februar 1965, 16 Uhr,  
 im Hotel Rotes Haus in Brugg

**Traktanden:**

1. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1964 und Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1964.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1965.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 9. Februar 1965 an beim Hauptsitz Brugg und bei den Zweigniederlassungen der Bank in Baden, Laufenburg, Rheinfelden, Wohlen, Brengarten, Döttingen-Klingnau, Frick, Möhlin, Zurzach, Birr-Lupfig und Wettingen auf.

Aktionäre und deren gesetzliche Vertreter, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich bis spätestens Donnerstag, 18. Februar 1965, beim Hauptsitz der Bank in Brugg oder bei einer der obenerwähnten Zweigniederlassungen unter Angabe der Zahl und der Nummern ihrer Aktien schriftlich oder mündlich anzumelden und sich über ihren Aktienbesitz auszuweisen. Die Anmeldung gibt das Recht auf den Bezug einer auf den Namen lautenden und durch Vollmacht übertragbaren Eintrittskarte, welche allein zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Brugg, den 25. Januar 1965

**Der Verwaltungsrat**

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



# VERON, GRAUER A.G.

sämtliche internationalen Transporte und Reisen  
per Bahn, Seeschiffe und Flugzeuge

Genf — Basel — Bellegarde — Zürich — St. Gallen

Firma gegründet im Jahre 1875

## BTB Birsigthalbahn

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der BIRSIGTHALBAHN am 21. Dezember 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 1.500.000 durch Reduktion des Nennwertes der einzelnen Aktien von Fr. 500.- auf Fr. 250.- auf Fr. 750.000.- herabgesetzt. Die Inhaber solcher Aktien werden hiermit freundlich eingeladen, diese zur Anbringung eines entsprechenden Stempelaufdruckes der Direktion der Birsigthalbahn, Bümingerstr. 9, 4000 Basel, zuzustellen.

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. J. Frei

## SPAR- UND LEIHKASSE MELCHNAU

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 20. Februar 1965, um 13.30 Uhr, im Gasthof Löwen, in Melchnau

### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1964 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung für die Verteilung des Reingewinns.
4. Wahlen: Es sind zu wählen
  - 3 Mitglieder des Verwaltungsrates infolge Ablauf der Amtsdauer;
  - 1 Mitglied des Verwaltungsrates infolge Demission;
  - 2 Mitglieder und 1 Ersatzmann der Kontrollstelle.
5. Unvorhergesehenes.

Zu dieser Versammlung werden alle Aktionäre höflich eingeladen.

Der Verwaltungsrat

## ATOMICS, PHYSICS & SCIENCE FUND, INC.

Die Gesellschaft hat eine Quartals-Dividende von \$ —.03 per 31. Dezember 1964 pro Aktie erklärt, welche ab 8. Februar 1965 auf die bis einschliesslich 11. Januar 1965 erteilten Zertifikate zahlbar ist.

Für die in der Schweiz angegebenen Titel ist der Betrag von \$ —.03 ab 8. Februar 1965 wie folgt zahlbar:

Die auf den Namen der

Herren E. Gutzwiller & Cie., Basel,

registrierten Aktien sind zwecks Abstempelung und Inkasso dieser Dividende der genannten Bank einzureichen. Die Zahlung erfolgt in Schweizer Franken auf folgender Basis:

Dividende	\$ —.03
1. amerikanische Steuer an der Quelle 30%, wovon 15% rückforderungsberechtigt sind (zusätzlicher Steuerrückbehalt)	\$ —.009
Eidge. Couponabgabe von 3%	\$ —.0009
Inkassospesen	\$ —.00075

Netto pro Aktie \$ —.01935

umgerechnet zum Kurse von 1.32 = Fr. —.0036.

Der zusätzliche Steuerrückbehalt in den USA von 15% auf \$ —.0015, zum Kurse von 1.32 = Fr. —.01944 pro Aktie. Er kann von den in der Schweiz domizilierten Personen im Rahmen des schweizerisch-amerikanischen Doppelbesteuerungsabkommens zurückgefordert werden.

Der Jahresbericht sowie Quartalsberichte sind bei der obgenannten Zahlstelle erhältlich.

Basel, 8. Februar 1965

Kugelschreiber *bicolor*<sup>48</sup>



# CARAN D'ACHE

*bicolor*<sup>48</sup> - der neue, elegante 2-Farben-Kugelschreiber mit der eingebauten Zuverlässigkeit.

Versilbert oder verchromt, Fr. 12.50; vergoldet Fr. 22.50.  
Normpatronen blau, rot, grün, schwarz.

Caran d'Ache Qualität. Schweizer Qualität. Überzeugen Sie sich davon bei Ihrem Papieristen!

Bedeutendes europäisches Mineralölunternehmen mit Sitz im Mittelland sucht für ihr Vertriebsgeschäft in der Schweiz

## erfahrenen Vertriebskaufmann

für leitende Position

**Tankstellenakquisiteure  
Verwaltungsfachmann/Buchhalter  
Sekretärin**

Interessenten, die über Erfahrungen in der Mineralölbranche verfügen und die Schweizer Staatsangehörigkeit besitzen, werden gebeten, ihre Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisunterlagen und Gehaltsansprüchen einzureichen unter Chiffre 6209-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

Strengste Diskretion wird zugesichert.

## Loterie de la Suisse romande

226<sup>e</sup> tranche

### Liste officielle de tirage du 6 février 1965

Billets numérotés de 240 000 à 319 999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numéros					
15 000	6	4					
15 000	10	6					
1 500	20	65					
300	100	701	705				
75	200	2357	3196	4847	5411	7607	
24	500	244041	252026	265152	266315	272119	
		204842	288601	295702	301014	311111	
		313124	313162	331342	332014	347189	
		351258	354204	360707	363059	365910	
		372026	374700	386307	387123		
20	1000	251056	255456	264064	271642	277514	
		270809	287200	301246	305010	310836	
		315555	325036	342192	345090	356845	
		368371	370946	377910	384017	389734	
4	5 000	286525	340074	352468	383514		
1 gros lot 100 000		326750					
2 lots de cons. 500		326709	326791				

Valeur totale des lots: Fr. 468 000 — Prescription: 9 août 1965

Cernier (NE), le 6 février 1965.

Charles Wuthler, notaire.

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

**Paiement des lots.** Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, les lots inférieurs à Fr. 1000.- inclusivement sont également payables par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâtelaise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

**Prescription.** Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

#### Prochaines prescriptions:

221 <sup>e</sup> tranche, tirée le 8 août 1964, prescrite le 11 février 1965
222 <sup>e</sup> tranche, tirée le 5 septembre 1964, prescrite le 8 mars 1965
223 <sup>e</sup> tranche, tirée le 3 octobre 1964, prescrite le 6 avril 1965
224 <sup>e</sup> tranche, tirée le 7 novembre 1964, prescrite le 10 mai 1965
225 <sup>e</sup> tranche, tirée le 19 décembre 1964, prescrite le 22 juin 1965

**Impôt.** En vertu de l'arrêté fédéral du 31 octobre 1914, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 27% sur tous les billets entiers gagnant plus de Fr. 50.- et demi-billets plus de Fr. 25.-. La somme totale gagnée par le billet ou le demi-billet, cumul compris, est imposable.

**Remboursement ou imputation.** Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: 10 ets. — Le billet: Fr. 6.-; le demi-billet: Fr. 3.-

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

## IMHOTEP S.A., LAUSANNE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

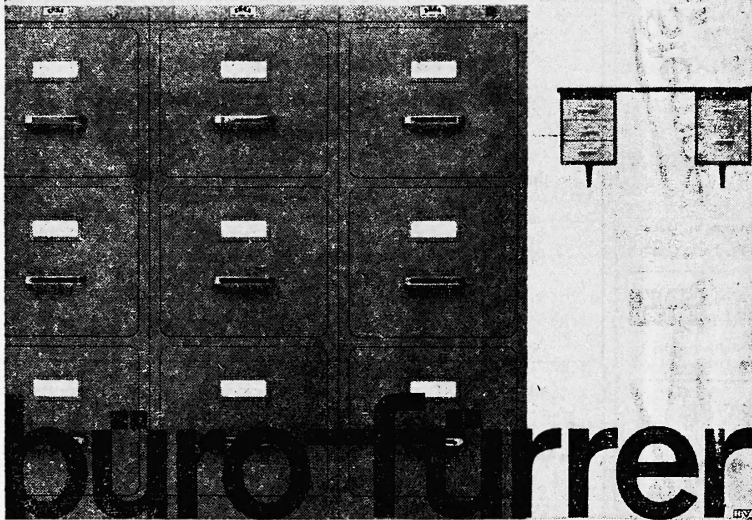
pour le vendredi 19 février 1965, à 19 heures 30, dans les locaux de la Société fiduciaire Fidusa société anonyme, Chauxerau 3, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Exclusion d'un administrateur.
- 2° Nomination d'un nouvel administrateur.
- 3° Divers.

Le conseil d'administration

# Stahlmöbel

Modern, formschön, konstruktiv durchdacht, preisgünstig. Unser Programm reicht vom Einzeilmöbel bis zur vollständigen Schalter-, Kartei- und Registraturanlage. Besichtigen Sie die grosse Auswahl in unserer permanenten Ausstellung (600m<sup>2</sup>) Büro-Fürer, Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistr. 48, Tel. 051 / 27 16 90. Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13



# Werbe-Geschenke

oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl - und immer das Neueste. Für jedes Budget - für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne - Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch.

Fabrikation und Generalvertretungen:  
Kurt Herzog AG 8006 Zürich

Schaffhauserstr. 24  
Tel. 051 / 28 40 48

Der Pfeil, der auf den  
Schützen selbst zurückfliegt



Die Zeiten liegen hinter uns, wo man in den Briefumschlägen nur einen Unkostenfaktor sah. Man weiss längst, dass z. B. ein dürtliges Couvert den Empfänger negativ beeinflusst, und er sich dann ganz unbewusst oft falsche Vorstellungen vom Absender macht. Als Spezialfabrik haben wir die vornehme Aufgabe, den Briefhüllen des ihnen gebührende, repräsentative Aussehen zu verleihen.

SCHALLER & Co. AG Zürich 5/23  
Briefumschlagfabrik Tel. 421542



Kleider machen Leute  
Couverts machen Briefe

Versicherungen bei

## LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers

Talstrasse 66 - Telefon (051) 27 47 90

## DARLEHEN

selt 50 Jahren  
mit voller Diskretion

- Bis Fr. 10 000.— ohne Bürgen.
- Keine Anfrage bei Hausmeister oder Arbeitgeber.
- Wir haben Verständnis für Ihr Anliegen.

An die  
Bank Prokredit, Zürich, Löwenstr. 52  
oder  
Bank Prokredit, Fribourg

Senden Sie mir die Unterlagen unverbindlich und in neutralem Kuvert.

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
Wohnort \_\_\_\_\_ Kanton \_\_\_\_\_

Zu verkaufen:

## 1 Supermetal Fakturiermaschine FMR 2

Occasion, neu revidiert, mit vollständig verschalter Schreibmaschine

- 3 Rechenwerke: 1 vollautomatisches Multiplikationswerk  
2 Vertikalzählwerke

Zu sehr günstigem Preis

Interessenten wenden sich an

J. & R. Gunzebauser AG., Armaturenfabrik, Sissach  
Telephon (061) 85 14 71, intern 42

## Worb & Scheitlin AG

### 51. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 27. Februar 1965, um 15 Uhr, im Hotel Löwen, Worb

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1964 und Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahlen: a) des Verwaltungsrates;  
b) der Kontrollstelle.
4. Statuten-Revision mit Umwandlung der Inhaber-Aktien in vinkulierte Namen-Aktien.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis Donnerstag, den 25. Februar 1965, bei der Kantonalbank von Bern in Bern, der Bank in Burgdorf, oder in unserem Büro in Worb bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Entwurf der neuen Statuten liegen im Büro Worb zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat



Insérer dans la  
FOSC, c'est s'assurer le succès

**gute Stempel  
von Memmel**

Stempelfabrik  
Mammel & Co AG  
4000 Basel  
Bäumleingasse 6  
Telephon 061-24 66 44

## VICTOR® Rechenmaschinen



Wegweisend für das Büro heute und morgen: Rüegg-Neegeli & Cie AG Zürich 22  
Abt. Büromaschinen Bahnhofstrasse 22 beim Paradeplatz Telephon 051/23 37 07

### Auto-Doppik Büro-Organisation

Auto-Doppik Rekord, die automatische Buchhaltung ohne Carbon, dreidimensional, bringt zusammen mit der



vollelektrischen  
**Buchungsmaschine**  
mit Einzugsautomat  
eine gewaltige  
Verkürzung der  
Buchungszeit.



Unsere Auto-Doppik  
**Rechenmaschinen**  
vollelektrisch zu  
Fr. 680.-



sowie die  
**Auto-Doppik  
Karteigeräte**  
(für jedes Format)  
sollten Sie sich un-  
bedingt vorführen  
lassen.

**Auto-Doppik**  
2501 Biel  
Telefon 032/2 40 29

**Buchhaltung AG**  
8030 Zürich  
Telefon 051/24 67 89